



**Magiczny  
Kraków**

## **Kwiecień w Nowohuckim Centrum Kultury**

2017-04-03

**3 kwietnia (poniedziałek), g.19.00, Scena NCK**

### **KABARET HRABII KABARET JURKI - „Aktorem w płot”**

Kabaret Hrabi i Kabaret Jurki - znakomity duet. Osobno radzą sobie dość niesamowicie, co dopiero kiedy połączą siły? Będzie się działo. Każdy miłośnik dobrego humoru powinien to zobaczyć, bo warto. O aktorach można sporo, ale czy trzeba zaraz dobrze? Hrabi, i Jurki biorą takiego aktora za nogi i rzucają w płot. Żeby poczuł, że żyje. Żeby mu się chciało. Teatr, kabaret, filmy, seriale, reklamy, teledyski, wreszcie życie - wszędzie się gra. Banalne, ale jakie prawdziwe!

bilety: 80 zł

**4 kwietnia (wtorek), g. 18.00, Scena NCK**

### **Salon Literacko Muzyczny 88**

- Stolik Literacki

„Moje przeloty” wieczór autorski Krystyny Alicji Jezierskiej

- Stolik Muzyczny

„Kobiety bardziej kobiece” recital Kamili Klimczak

Krystyna Alicja Jezierska – poetka, urodzona w Krakowie, tu ukończyła studia i pracowała. Jej wiersze zamieszczane były na łamach: Życia Literackiego, Przekroju, Poezji dzisiaj, publikowane od piętnastu lat w Tygodniku Salwatorskim oraz w licznych almanachach. Píše również opowiadania prozą, których fragmenty były drukowane w tomach wydawanych przez ZLP Oddział w Krakowie Proza proza proza oraz w Literacie Krakowskim. Poetyckie ballady tej autorki są wykonywane przez artystów i pieśniarzy.

Opublikowała następujące tomiki poetyckie:

„Deszcz złotych przecinków” (1997), „Z muzami nad Krakowem” (1998), „Morzem malowane” (2000), „Gdańska sonata” (2011), „Mojej miłej” (2011)

Kamila Klimczak – aktorka Teatru Bagatela w Krakowie. Związana również gościnnie z Teatrem STU w Krakowie. Artystka legendarnej krakowskiej Piwnicy Pod Baranami. Szczególnie ceni sobie współpracę z maestro Leopoldem Kozłowskim zwanym „Ostatnim Klezmerem Galicji” w zespole którego śpiewa tradycyjne pieśni żydowskie w języku jidysz, a także zupełnie nowe napisane do słów i tłumaczeń Jacka Cygana... Absolwentka Wydziału Aktorskiego PWSFTviT w Łodzi, studiowała również na wydziale zaocznym Wiedzy o Teatrze Akademii Teatralnej w



**Magiczny  
Kraków**

Warszawie. Absolwentka P.S.M. I Stopnia w Łodzi w klasie fortepianu. Laureatka licznych nagród wokalnych i aktorskich.

Prowadzenie: Basia Stępnia-Wilk

bilety: 2 zł

**8 kwietnia (sobota), g. 11.00, sala 116**

### **SOBOTY DLA POLIGLOTY**

Fruit salad / Sałatka owocowa

Próbuj, mieszaj, łącz! Na naszych sobotnich zajęciach wybierzemy się w podróż do tropików i poznamy angielskie nazwy egzotycznych owoców. Wy-mix-ujemy różne techniki, po to, by w naszej pamięci zostało jak najwięcej, a nasza wymowa była gładka jak smoothie. W końcu po angielsku mówią nawet na Bahamach!

Uwaga! Aby nie obejść się smakiem, prosimy o zgłaszanie wszelkich alergii pokarmowych przed zajęciami.

Prowadzenie: Anna Ośmak

wstęp wolny

**8 kwietnia (sobota), g.14.00 - 20.00, budynek C**

### **NOWA HUTA MASTERS 2017**

Po raz drugi zapraszamy na imprezę z cyklu „Nowa Huta Masters”. Pierwsza edycja cieszyła się niemałym zainteresowaniem, zarówno ze strony tancerzy, jak i publiczności, więc po raz kolejny stworzymy najlepsze warunki do zmagania tanecznych. Duża dawka emocji podczas NH Masters gwarantowana!

Konkurs będzie miał charakter bboy bitw solo, w których tancerze break dance zmierzą się ze sobą w kategoriach: kids (do 15 lat) i dorośli. Osoby zgłoszone do udziału zostaną rozlosowane w pary, następnie bezpośrednio po każdej bitwie skład sędziowski wyłoni zwycięzcę. Obowiązuje „system pucharowy” – przegrany odpada, wygrany przechodzi do następnego etapu.

W jury jak zwykle zasiądą trzy osoby, zasłużone na polskiej i międzynarodowej bboy scenie. Dwóch „starych wyjadaczy”: Bboy Ryba (BAS/62510 BANDA – Konin) i Bboy Wezyr (NASA – Koszalin), którzy mają ponad 20-letni wkład w rozwój bboyingu w naszym kraju oraz Kleju (Polskee Flavour), bboy z Krakowa, przedstawiciel młodszego pokolenia tancerzy, z imponującymi, światowymi osiągnięciami.

Imprezę po raz kolejny poprowadzą Mąka i Sierber, reprezentanci Mad Skillz i Sinior Skład



**Magiczny  
Kraków**

Family. Chłopaki znają się na konferansjerce, robią to nie od dziś, profesjonalnie, świetnie i z humorem. Sami mogliście doświadczyć szaleństw prezentowanych przez ten duet na wielu imprezach w Polsce.

Oprawą muzyczną zajmą się nowohucianin – Dj Plash (SSS/FLUE) oraz mieszkający aktualnie w brytyjskim Bournemouth – Dj KapOne (Mad Skillz/SSF). Obaj dostarczali breaki na niejednej międzynarodowej imprezie, konkretna selekcja muzyczna jest pewna.

Na zwycięzców czekają nagrody, dyplomy, puchary, sława i pieniądze.

Podobnie jak rok temu, przed imprezą, swoją wiedzę o bboyingu podzielił się jeden z sędziów. Tym razem będzie to Kleju, który stawiał swoje pierwsze „stepy” w Nowohuckim Centrum Kultury, dokładnie w tej samej sali, gdzie odbędą się z nim warsztaty.

Równolegle z częścią konkursową, na legendarnych wśród polskich writerów murach NCK, trwać będzie Graffiti Jam.

bilety:

5 zł - opłata akredytacyjna dla uczestnika konkursu w kategorii kids

10 zł - opłata akredytacyjna dla uczestnika konkursu w kategorii dorośli

10 zł - bilet na widownię konkursu

**9 kwietnia (niedziela), g. 17.00, Scena NCK**

### **KAPELE SERC - charytatywny koncert dla chorych na stwardnienie rozsiane**

To już dziewiąta edycja tej ogólnopolskiej akcji zainicjowanej przez Polską Sekcję Międzynarodowej Rady Stowarzyszeń Folklorystycznych, Festiwalu i Sztuki Ludowej CIOFF. Akcja ta spotkała się z szerokim odzewem ze strony wielu zespołów. Koncerty dedykowane osobom chorym na stwardnienie rozsiane na stałe wpisały się do kalendarza imprez organizowanych przez zespoły.

Także Nowohuckie Centrum Kultury po raz dziewiąty jest gospodarzem tego koncertu, promując swoją działalność otwartą na drugiego człowieka, dającą choćby częściową ulgę i chwilową radość ludziom chorym i potrzebującym wsparcia finansowego bądź duchowego, będącą wkładem na rzecz ich wsparcia psychicznego i umocnienia wiary w drugiego człowieka.

Podczas koncertu będzie organizowany kiermasz, podczas którego każdy będzie miał możliwość wsparcia finansowego poprzez zakup wystawionych do sprzedaży przedmiotów. Dochód z koncertu zostanie przekazany Polskiemu Towarzystwu Stwardnienia Rozsianego oddział w Krakowie.

Wystąpią:



**Magiczny  
Kraków**

Lidia Jazgar, Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, Grupa Baletowa „Etiuda”, Zespół Tańca Nowoczesnego „Klips”, Zespół Tańca Nowoczesnego „Enigma”, Formacja Amatorskiego Klubu Tańca Towarzyskiego „encek”, Grupa „Maram”, Szkoła Tańca Jane Austen, Zespół Tańca Indyjskiego „Moh Lena”, Zespół Pieśni i Tańca „Krakowiacy”, Zespół Tańca Irlandzkiego „Eriu”, Międzyszkolny Ludowy Zespół Pieśni i Tańca „Krakowiak”, Wychowankowie Zespół Pieśni i Tańca „Krakus”.

Wspierajmy tych, którzy Was potrzebują, dla których Wasz dar z serca jest promykiem nadziei a dobro przekazane innym zawsze wróci do Was z podwojoną siłą!

Wstęp wolny

**10 kwietnia (poniedziałek), g. 18.00, sala kameralna**

**Klub Przyjaciół Psychologii – Zdrada w związku i jej znaczenie dla relacji**

Spotkanie z psychologiem i psychoterapeutą Magdaleną Sękowską.

Magdalena Sękowska – psycholog, psychoterapeuta, trener, konsultant zarządzania. Założycielka Polskiego Towarzystwa Organizacyjnej Analizy Transakcyjnej afiliowanego przy Europejskim Towarzystwie Analizy Transakcyjnej. Vice-Prezydent Europejskiego Towarzystwa Analizy Transakcyjnej od 2010 roku.

Współautorka książki „Analiza Transakcyjna w zarządzaniu”. W swojej pracy wykorzystuje koncepcję Analizy Transakcyjnej, podejście systemowe i narracyjne. Pracuje z zarządami i managerami, wspomaga organizacje we wzmacnianiu kompetencji relacyjnych oraz przywódczych, specjalizuje się w przeprowadzaniu diagnozy kultury organizacyjnej, w prowadzeniu konsultacji w sytuacjach kryzysowych i konfliktowych.

bilety: 2 zł

**21 kwietnia (piątek), g. 19.00, Scena NCK**

**Stand-up Polska**

Stand-up Polska to grupa osób skupionych wokół idei komedii na żywo. Przekuwają swoje doświadczenia, przemyślenia i wątpliwości w występy sceniczne z pogranicza absurdu, czarnego humoru i niecodziennych odniesień. Starają się poszerzać granice komedii, oferując rozrywkę inteligentną, a ich specjalnością jest skracanie dystansu do odbiorcy, tak by każdy mógł spędzić czas jednocześnie śmiejąc się i żałując, że sam na to nie wpadł.

W widowisku wystąpią: Sebastian Rejent, Antek Syrek-Dąbrowski, Bartosz Zalewski, Błażej Krajewski, Czarek Jurkiewicz, Piotrek Szumowski.

bilety: 60 zł

**22 kwietnia (sobota), g. 11.00, sala 116**



**Magiczny  
Kraków**

## **SOBOTY DLA POLIGLOTY**

iCocina y aprende español! / Gotuj i ucz się hiszpańskiego!

Lubisz gotować? Jesteś fanem kuchni hiszpańskiej? Dołącz do nas i razem z nami wkrocz w pasjonujący świat języka hiszpańskiego, rozkoszując się smakami jednej z najwspanialszych kuchni świata. Serdecznie zapraszamy wszystkich miłośników języka hiszpańskiego na językowe spotkanie z kuchnią hiszpańską. Czekają na was liczne zabawy i gry językowe oraz wspólne gotowanie.

Prowadzenie: Aneta Lepucka

wstęp wolny

**22 kwietnia (sobota), g. 19.00, Scena NCK**

### **ARTUR ANDRUS - recital kabaretowy**

Dziennikarz, artysta kabaretowy, pisarz, piosenkarz, laureat konkursu „Mistrz Mowy Polskiej”. Na co dzień redaktor trójkowej „Akademii rozrywki”, znany i lubiany konferansjer, komentator „Szkła kontaktowego”. W czasie spotkań z publicznością Andrus mówi i śpiewa. Na recital kabaretowy składają się bardzo różne utwory: inny tekst, inna muzyka, inny charakter, inna bajka, inna beczka, inna parafia.

Artyście towarzyszy zespół w składzie: Wojciech Stec, Łukasz Poprawski, Łukasz Borowiecki, Paweł Żejmo.

bilety: 80 zł

**23 kwietnia (niedziela), g.16.00, sala kameralna**

### **Spotkanie z piosenką**

Impreza przeznaczona dla miłośników polskiej piosenki, którzy chcą przyjemnie i aktywnie spędzić czas, słuchając i śpiewając ulubione piosenki XX wieku. Uczestnicy każdorazowo otrzymują teksty piosenek do wspólnego śpiewania, mają także możliwość indywidualnego zaprezentowania własnej interpretacji piosenki z profesjonalnym podkładem muzycznym.

W repertuarze znajdują się piosenki różnych okresów od 20-lecia międzywojennego, poprzez lata 50-60-70 do końca XX wieku.

prowadzenie: Wojciech Dąbrowski

bilety: 2 zł

**24 kwietnia (poniedziałek), g. 18.00, sala kameralna**



## **Zdrowie i medycyna - Zastosowanie w lecznictwie i profilaktyce miodów i produktów pszczelich**

System opieki medycznej w naszym kraju skupia się tylko na leczeniu chorób a nie na zapobieganiu. Musimy przede wszystkim zapobiegać chorobom, unikać leków i zabiegów, które mogą wywołać wiele skutków ubocznych. Najwyższy czas przestać bombardować swój organizm lekami, a zacząć szukać naturalnych metod leczenia. Celem wykładu jest poznanie naturalnych i bezpiecznych metod ochrony zdrowia i leczenia. Apiterapia wyrosła wprost z naturalnej medycyny ludowej. Apiterapia polega na leczeniu oraz profilaktyce różnego rodzaju schorzeń za pomocą wszystkich produktów, które zostały przetworzone, wydzielone lub zebrane przez pszczoły. Apiterapia jest tradycyjną terapią, która wykorzystuje miód, pyłek, wosk pszczeli, mleczko pszczele, propolis, jad pszczeli i inne produkty związane z produkcją w ulu w skomplikowanej terapii, która pomaga uzdrawiać i utrzymywać zdrowie ludzkiego ciała. Produkty pszczele są naturalnymi produktami zawierającymi substancje, które są niezbędne do życia. Zasadniczo, w produktach pszczelich występują wszystkie niezbędne aminokwasy potrzebne do przemiany, witaminy, minerały, białka, węglowodany, bezpośrednio zasymilowane bez przetwarzania w organizmie ludzkim, lipidy, enzymy, koenzymy, kwasy organiczne. Produkty pszczele mają wiele korzyści dla swoich użytkowników, korzyści, takich jak:

- zapobiegania chorobom, gdy są wykorzystywane w sposób regularny;
- nie zawiera przerobionych związków chemicznych, produkty pszczele nie mają skutków ubocznych, jeśli używa się je odpowiednio;
- są niezwykle bogate w substancje odżywcze i substancje czynne, które chronią ludzki organizm przed różnymi chorobami.

Wykład poprowadzi pszczelarz i edukator z apiterapii Ryszard Teska.

Pan Ryszard Teska w swojej pasiece pozyskuje miody odmianowe, pyłek kwiatowy, propolis i mleczko pszczele. Wykorzystuje miód, mleczko pszczele, pyłek kwiatowy i propolis w apiterapii. Prowadzi wykłady edukacyjne o właściwościach miodu i pozostałych produktach pszczelich.

bilety: 2 zł

**26 kwietnia (środa), g. 18.00, sala kameralna**

### **KLUB PODRÓŻNIKÓW NAVIGATOR**

Chiny. Piąta strona świata

Spotkanie z Karoliną Żabą, autorski pokaz zdjęć.

Cyfra pięć ma dla Chińczyków znaczenie szczególne – symbolizuje harmonię i doskonałość. Tradycja chińska opisuje świat za pomocą koncepcji wǔ xíng 五行, czyli pięciu elementów budujących przyrodę. Teoria pięciu żywiołów (woda, drewno, ogień, ziemia i metal), występujących między nimi relacji i zachodzących przemian polegała na zachowaniu równowagi pomiędzy przeciwnymi, ale komplementarnymi siłami yīn 阴 i yáng 阳. Każdy z pięciu żywiołów



łączy się z odpowiadającym mu kolorem, planetą, organem ciała, zmysłem, smakiem czy kierunkiem.

Świat zachodni zna cztery podstawowe strony świata: północ, wschód, południe i zachód. Kierunkiem numer pięć, charakterystyczny dla cywilizacji Dalekiego Wschodu jest środek, kojarzony z żywiołem ziemi i kolorem żółtym. Jako że centrum z definicji jest miejscem uprzywilejowanym, tam właśnie upatrywali swego miejsca we wszechświecie starożytni Chińczycy. Stąd krainę, którą zamieszkiwali, nazwali 中国 – Zhōngguó, czyli Państwem Środka.

Dziś Chiny szczycą się pięcioma tysiącami lat historii. Jest to ogromny kraj pełny jeszcze większych kontrastów; bogaty w fantastyczne, niespotykane nigdzie indziej na świecie krajobrazy, zamieszkiwany przez 56 narodowości o odrębnej kulturze. Prezentowane zdjęcia są niewielkim wycinkiem tego, co dane było mi zobaczyć w czasie pięcioletniego pobytu w Państwie Środka.

Karolina Żaba – rocznik 1983, absolwentka nowohuckiego XII LO i historii sztuki UJ. W latach 2011-2012 stypendystka Rządu Chińskiego na Zhejiang University w Hangzhou, gdzie przez kilka lat pracowała jako nauczyciel języka angielskiego. Podczas pięcioletniego pobytu w Azji oprócz licznych podróży po Chinach, odwiedziła też Tajwan, Birmę, Kambodżę, Laos, Wietnam, Malezję, Filipiny, Tajlandię. Od zawsze zainteresowana sztuką i kulturą Dalekiego Wschodu. Tłumacz języka angielskiego, a docelowo – również mandaryńskiego.

bilety: 2 zł

**27 kwietnia (czwartek), g. 18.00, sala kameralna**

### **Religia - Filozofia - Kultura**

Samuel P. Huntington (1927 – 2008). Twórca teorii „zderzenia cywilizacji”

Wykład dr nauk humanistycznych Elżbiety Wawro.

Książka Samuela Huntingtona „Zderzenie cywilizacji i nowy kształt ładu światowego”, opublikowana w 1997 roku, wywołała gorące polemiki wśród polityków i politologów w świecie zachodnim. Celem wykładu jest zapoznanie słuchaczy z teorią zderzenia cywilizacji Samuela Huntingtona, politologa amerykańskiego, wykładowcy uniwersytetu Harvarda, zastępcy dyrektora Instytutu Studiów nad Wojnami i Pokojem na Columbia University, a także Dyrektora Centrum Spraw Międzynarodowych Uniwersytetu Harvarda. W okresie prezydentury Cartera Huntington był koordynatorem planowania bezpieczeństwa w Narodowej Radzie Bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych. Książka Huntingtona stała się jedną z najważniejszych pozycji, jakie ukazały się po upadku muru berlińskiego.

bilety: 2 zł

**28 kwietnia (piątek), g. 19.00, Scena NCK**

### **KORTEZ TRIO - koncert**



**Magiczny  
Kraków**

KORTEZ czyli Łukasz Fedrekiewicz – kompozytor i wokalista. Wyedukowany pianista i puzonista z zacięciem do muzyki klasycznej. Wysoki, małomówny, o melancholijnym spojrzeniu. Prawdopodobnie jeden z największych wschodzących talentów na naszym rynku muzycznym. 24 września 2015 roku ukazała się jego debiutancka płyta "Bumerang", która jest intymnym zbiorem opowiadań o miłości i jej braku. To jedna z najlepiej sprzedających się płyt w ostatnich latach.

bilety: 60 zł

**29 kwietnia (sobota), g. 12.00, sala 116**

### **SOBOTY DLA POLIGLOTY**

Blossom spring / Rozkwitająca wiosna

Jeśli kochasz piękno otaczającej nas przyrody, to spotkanie jest dla ciebie. Różnorodne gatunki kwiatów, drzew i krzewów czekają na odkrycie. Zachęcamy do udziału w lekcji w plenerze i zachęcamy do wykonania najpiękniejszego bukietu własnoręcznie. Jak wszyscy wiemy nasze kochane mamy uwielbiają kwiaty, więc będzie to idealny prezent.

Prowadzenie: Karolina Pabis- Witkowska

wstęp wolny

### **NCK WYSTAWY - kwiecień 2017**

- **GALERIA ZDZISŁAWA BEKSIŃSKIEGO**

stała wystawa prac

wystawa czynna wt.-sob. w g. 11.00-19.00 , nd. w g. 12-19, pon. nieczynna.

bilety: 10/8 zł

- **BARWY ŚWIATA PRZYRODY 2017 - wystawa Okręgu Krakowskiego Związku Polskich Fotografów Przyrody**

2 marca - 16 kwietnia, FOTO-GALERIA

wstęp wolny

- **ŁUKASZ SOLECKI - 1 : 4 : 9 - rysunek**

17 marca - 4 kwietnia, Czarna Galeria CENTRUM



**Magiczny  
Kraków**

wstęp wolny

- **BETTINA BEREŚ - Uczta - wystawa malarstwa i instalacji**

24 marca – 16 kwietnia, Biała Galeria CENTRUM

wstęp wolny

- **KAROLINA ŻABA - CHINY. PIĄTA STRONA ŚWIATA - wystawa fotografii**

10 kwietnia – 21 maja, Galeria Podróżników

wstęp wolny

- **9. MIĘDZYNARODOWE BIENNALE MINIATURY**

10 kwietnia – 28 maja, Szara Galeria CENTRUM

wernisaż w poniedziałek 10 kwietnia o g. 18.00

wstęp wolny

- **WYSTAWA POKONKURSOWA PISANEK WIELKANOCNYCH wykonanych przez członków Zespołów Góralskich: "Mali Hamernicy" i "Hamernik".**

8 kwietnia – 8 maja, budynek A, I piętro

wstęp wolny

- **EUGENIUSZ MUCHA - rysunek**

10 kwietnia – 15 maja, Czarna Galeria CENTRUM

wernisaż 10 kwietnia o g. 18.30

wstęp wolny

- **RYSZARD CABAŁA - fotografia w technice gumy chromianowej**

20 kwietnia - 4 czerwca, Foto-Galeria

wernisaż w czwartek 20 kwietnia o g. 18.00

wstęp wolny

- **JERZY WRÓŃSKI - malarstwo materii i „kopciogramy”**



**Magiczny  
Kraków**

22 kwietnia - 20 maja, Biała Galeria CENTRUM

wernisaż w sobotę 22 kwietnia o g. 12.00.

Podczas wernisażu odbędzie się unikalna projekcja filmów dokumentalnych, poświęconych Wrońskiemu, których autorem jest m.in. Piotr Lutyński.

wstęp wolny